

**Máscara ISO-Gard™  
con tecnología ClearAir™**

Reduce el riesgo invisible





### EL ÁREA MÁS CRÍTICA DE LA PACU

La zona de respiración, justo delante de la boca del paciente, es donde los gases anestésicos de desecho pueden permanecer al ser exhalados por el paciente. Esto se convierte en la fuente principal de exposición a WAG (Waste Anesthetic Gases) para quienes brindan cuidados a la cabecera del paciente.<sup>1</sup>



### VISUALIZACIÓN DE WAG CON IMÁGENES INFRARROJAS

Gracias a los avances en la tecnología de imágenes termográficas infrarrojas, ahora es posible ver los WAG. Al ajustar el equipo para visualizar emisiones de  $N_2O$  se obtienen imágenes de los WAG que exhalan los pacientes.<sup>2</sup>



### LA PREVENCIÓN ES LA MEJOR MEDICINA

La OSHA recomienda que un enfoque responsable hacia la salud y la seguridad de los profesionales de la salud determina que cualquier exposición a WAG, incluso si son trazas, debe mantenerse al menor nivel de práctica.<sup>1</sup>

## PERO, ¿CÓMO PUEDEN LOGRAR ESTO LOS ADMINISTRADORES DE LA PACU?

## CONOZCA LOS DATOS:

Las enfermeras del PACU están expuestas a gases anestésicos de desecho (WAG, Waste Anesthetic Gases) en la PACU al brindar cuidados a sus pacientes.<sup>4</sup>

La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) advierte que los WAG pueden causar efectos peligrosos para la salud, como fatiga, náuseas y mareos.<sup>3</sup>

El Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH, por sus siglas en inglés) recomienda la reducción de los WAG para proteger la salud de los proveedores médicos.<sup>4</sup>

El aire del ambiente en la PACU puede contener múltiples gases anestésicos, que pueden incluir óxido nítrico, halotano, enflurano, isoflurano, desflurano y sevoflurano.<sup>3</sup>

El NIOSH recomienda el monitoreo de los WAG en las zonas de respiración de los profesionales de la salud más expuestos mientras realizan los procedimientos estándar.<sup>1</sup>

Recomendaciones del NIOSH para los límites de exposición a WAG:

- 2 partes por millón de concentración máxima para gases halogenados.
- 25 partes por millón del tiempo promedio para óxido nítrico.<sup>1</sup>

# Existe un riesgo invisible en la PACU

Existe un riesgo invisible en la Unidad de cuidados posteriores a la anestesia (PACU). Los pacientes exhalan gases anestésicos de desechos (WAG) en la zona de respiración de sus enfermeras tratantes y, aunque no pueda detectarse con la vista o el olfato, quienes brindan cuidados en la PACU pueden protegerse de los riesgos de salud potenciales.<sup>1</sup>

Si bien existen sistemas de evacuación sofisticados en el quirófano, estos sistemas no se encuentran actualmente en la PACU y las mediciones de los WAG pueden no representar las zonas de respiración de los proveedores de cuidados, ya que ellos brindan cuidados a la cabecera del paciente. Dado que la exhalación de los pacientes es la fuente principal de WAG, es difícil para los administradores de la PACU limitar la exposición de sus proveedores de cuidados sin un poco de ayuda.<sup>1</sup>





# Presentación de la máscara ISO-Gard™ con tecnología ClearAir™

Un producto revolucionario con un propósito simple, la máscara ISO-Gard con tecnología ClearAir ayuda a proteger a los proveedores de cuidados mediante la reducción de los peligrosos gases anestésicos de desecho (WAG) en el ambiente de la PACU.

Los administradores y enfermeras de la PACU pueden estar tranquilos al saber que este dispositivo simple, seguro y efectivo depura los WAG y, al mismo tiempo, suministra oxígeno a sus pacientes.

## Máscara ISO-Gard con tecnología ClearAir

- Reduce los WAG peligrosos en la zona de respiración del cuidador
- Reduce el efecto acumulativo de la exposición de bajo nivel a los WAG por parte del cuidador
- Brinda un flujo de oxígeno unidireccional a través de la máscara para asegurar el mayor FIO<sub>2</sub>

## Características clave adicionales

- Puerto de monitoreo de CO<sub>2</sub> para obtener muestras de gases espirados
- Se adapta al flujo de trabajo de la PACU
- Administra hasta 10 LPM de flujo de oxígeno



Para obtener más información o pedir un kit de muestra, escanee este código con su dispositivo móvil o visite

[ISO-GardMask.com](https://www.iso-gardmask.com)

La solución  
Máscara ISO-Gard™ con tecnología ClearAir™

**Administración de O<sub>2</sub> CLEARAIR**

*Fuente de suministro de oxígeno al paciente.*

**COLECTOR DE LA MÁSCARA**

*La tecnología con patente pendiente permite un flujo de gas unidireccional a través de la máscara para el suministro efectivo de oxígeno y, al mismo tiempo, depuración de lo que el paciente exhala.*



**PUERTO DE MONITOREO DE CO<sub>2</sub> CON TAPA CONECTADA**

*Permite tomar muestras de los gases expirados.*

**TUBO DE SUCCIÓN EXPANDIBLE**

*Se extiende para brindar un alcance rápido de la fuente de aspiración.*





### VÁLVULAS DE INHALACIÓN UNIDIRECCIONALES

*Previene el escape de WAG y, a la vez, permite una baja retención del aire ambiente para complementar el flujo de oxígeno entrante según sea necesario.*



### Succión de WAG CLEARAIR

*Ayuda en la evacuación de gases depurados y asegura una eliminación efectiva de los WAG.*

La succión debe programarse entre 30-50 mm Hg cuando se utiliza tubo de succión.

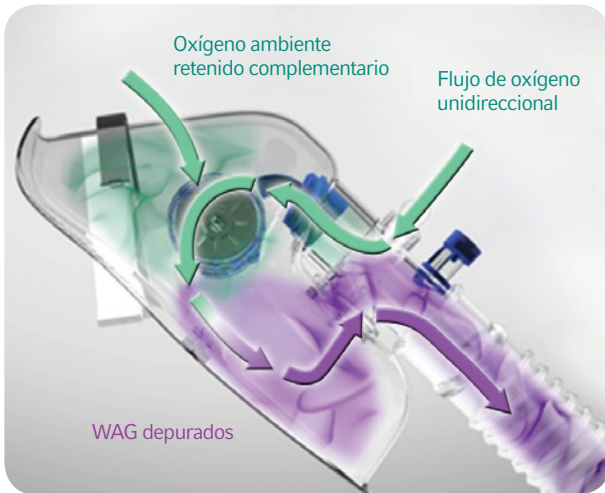


### FILTRO

*El filtro opcional para la línea de succión ayuda a controlar la contaminación del sistema de aspiración del hospital.*

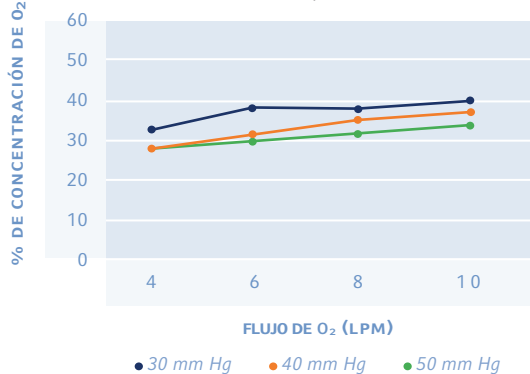
## Una mirada profunda a la máscara ISO-Gard™ con tecnología ClearAir™

Como la única solución disponible para el “control en la fuente” de los WAG, la máscara ISO-Gard con tecnología ClearAir es una combinación de máscara de evacuación y suministro de oxígeno con un puerto de monitoreo de CO<sub>2</sub>. Se coloca al paciente como cualquier máscara de oxígeno, pero a diferencia de las máscaras comunes, emplea un colector de oxígeno/depurador de gas especial con patente pendiente para ayudar a reducir los WAG en la zona de respiración del proveedor de cuidados.



El diseño de la máscara ISO-Gard™ con tecnología ClearAir™ genera un flujo unidireccional de oxígeno fresco al área nasal/oral del paciente para que inhale. Al mismo tiempo, se aplica presión negativa o succión al puerto en la parte inferior de la máscara para depurar lo que exhala el paciente. A fin de maximizar la comodidad del paciente, no se requiere ajustar la máscara al rostro.

Concentración de O<sub>2</sub> a través del flujo de O<sub>2</sub> y niveles de succión (vt—500 ml, rr—15 bpm, i:e—1.5:1)



Las pruebas han demostrado que un nivel de succión de 30-50 mm Hg depura con eficacia los WAG y suministra el FIO<sub>2</sub> deseado.<sup>5</sup>

## Nuestro compromiso

*Teleflex ha asumido el compromiso de proveer soluciones para que los proveedores de atención de la salud puedan mejorar la seguridad del paciente y del proveedor.*

La familia de productos ISO-Gard presenta soluciones respiratorias simples y efectivas que ayudan a los médicos a controlar los contaminantes y a proteger a los pacientes y a los cuidadores de la exposición.

### La promesa ClearAir

La tecnología ClearAir brinda a los proveedores de cuidados control en la fuente para contaminantes, como los WAG, lo que ayuda a los hospitales a cumplir con las recomendaciones de la OSHA y el NIOSH para la seguridad en el lugar de trabajo y brinda tranquilidad a los proveedores de atención mientras brindan cuidados a la cabecera del paciente.

### INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

REF	MÁSCARA	TUBO DE SUCCIÓN	TUBO DE OXÍGENO	FILTRO	WYE	ABRAZADERAS (2)
8011	X	X	X			
8012	X	X	X	X		
8013	X	X	X		X	X
8014	X	X	X	X	X	X

#### REFERENCIAS:

1. Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, Departamento de Trabajo de los Estados Unidos. (Revisado el 18 de mayo de 2000). *Anesthetic Gases: Guidelines for Workplace Exposures*. Extraído de: <http://www.osha.gov/dts/osta/anestheticgases/>.
2. Rademaker, April M., MS, McGlothlin, James D., MPH, PhD, Moenning, John E., DDS, MSD, Bagnoli, Michael, DDS, MD, Carlson, Gary, PhD, Griffin, Carl, MD. Evaluation of Two Nitrous Oxide Scavenging Systems Using Infrared Thermography to Visualize and Control Emissions. *JADA* Febrero de 2009, 140:190-9.
3. Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, Departamento de Trabajo de los Estados Unidos. 19 de mayo de 2008. *Waste Anesthetic Gases*. Extraído de <http://www.osha.gov/SLTC/wasteanestheticgases/index.html>.
4. Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional, Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. Sept. de 2007. *Waste Anesthetic Gases—Occupational Hazards in Hospitals*. Extraído de <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2007-151/>.
5. Datos en el archivo de Teleflex Incorporated.

Teleflex, ClearAir, Hudson RCI y ISO-Gard son marcas comerciales o marcas registradas de Teleflex Incorporated o sus afiliadas.

Teleflex es un proveedor global de productos médicos diseñados para que los prestadores de atención de la salud puedan ofrecer protección frente a las infecciones y mejorar la seguridad del paciente y el prestador. La empresa se especializa en productos y servicios para el acceso vascular, las vías respiratorias, anestesia general y local, el cuidado cardíaco, urología y cirugía. Teleflex también suministra productos especializados para los fabricantes de dispositivos.

© 2014 Teleflex Incorporated. Todos los derechos reservados. LA\_0154\_ES



**TELEFLEX LATIN AMERICA** 4024 STIRRUP CREEK DRIVE, SUITE 720 DURHAM, NC 27703 USA  
Para obtener más información, contacte con [la.cs@teleflex.com](mailto:la.cs@teleflex.com) o al +1.919.433.4999  
**TELEFLEX.COM**